

MASTER

DOCUMENTS
INDEX UNIT

12 JUN 1952

UNITED NATIONS

NATIONS UNIES



STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

**Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
March 1952**

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

**Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de mars 1952**

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I : Treaties and international agreements registered: Nos. 1647 to 1685	2
PART II : Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 409 to 434	30
ANNEX A : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered.....	48
ANNEX C : Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations.....	66

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
PARTIE I : Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 1647 à 1685	3
PARTIE II : Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: Nos. 409 à 434	31
ANNEXE A : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés	49
ANNEXE C : Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	67

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement pour donner effet à l'article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements
registered during the month of March 1952
Nos. 1647 to 1685

No. 1647 UNITED NATIONS AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement relating to the holding of the sixth session of the General Assembly of the United Nations in Paris. Paris, 17 August 1951.

Came into force on 17 August 1951 by the exchange of the said letters.

Exchange of letters constituting an agreement supplementary to the above-mentioned agreement. Paris, 17 January and 4 February 1952.

Came into force on 4 February 1952 by the exchange of the said letters.

Official text: French.

Registered ex officio on 1 March 1952.

No. 1648 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the Agreement¹ of 17 February 1945 between the Governments of those two countries relating to air transport services. Ottawa, 10 and 12 April 1947.

Came into force on 12 April 1947 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 5 March 1952.

No. 1649 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Ottawa, 4 June 1949.

Came into force on 4 June 1949, as from the date of signature, in accordance with article 15.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 5 March 1952.

PARTIE I

Traité et accords internationaux enregistrés

pendant le mois de mars 1952

Nos 1647 à 1685

No. 1647 ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET FRANCE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la tenue de la sixième session de l'Assemblée générale des Nations Unies à Paris. Paris, 17 août 1951.

Entré en vigueur le 17 août 1951 par l'échange desdites lettres.

Echange de lettres constituant un accord supplémentaire de l'accord susmentionné. Paris, 17 janvier et 4 février 1952.

Entré en vigueur le 4 février 1952 par l'échange desdites lettres.

Texte officiel français.

Enregistrés d'office le 1er mars 1952.

No. 1648 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe de l'Accord¹⁾ du 17 février 1945 entre les Gouvernements des deux pays relatif aux transports aériens. Ottawa, 10 et 12 avril 1947.

Entré en vigueur le 12 avril 1947 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 5 mars 1952.

No. 1649 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Ottawa, le 4 juin 1949.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 4 juin 1949, conformément à l'article 15.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 5 mars 1952.

1) Classé et inscrit au répertoire le 5 mars 1952 sous le No. 409.

No. 1650 UNITED NATIONS AND GREECE:

Basic agreement concerning technical assistance. Signed at New York, on 5 March 1952.

Came into force on 5 March 1952, upon signature, in accordance with article VI(1).

Official texts: English and French.

Supplementary Agreement No. 1 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York, on 5 March 1952.

Came into force on 5 March 1952, upon signature, in accordance with article V(1).

Official text: English.

Supplementary Agreement No. 2 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York, on 5 March 1952.

Came into force on 5 March 1952, upon signature, in accordance with article III(1).

Official text: English.

Registered ex officio on 5 March 1952.

Amendment No. 1 to the above-mentioned Supplementary Agreement No. 1. Signed at New York, on 28 March 1952.

Came into force on 28 March 1952 by signature and, according to its terms, became effective retroactively as of 5 March 1952.

Official text: English.

Registered ex officio on 28 March 1952.

No. 1651 BELGIUM AND FRANCE:

Loan Convention (with annexes). Signed at Paris on 7 September 1949.

Came into force on 1 February 1952 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 11. It is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.

Registered by Belgium on 6 March 1952.

No. 1650 ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET GRECE :

Accord de base relatif à l'assistance technique. Signé à New-York, le 5 mars 1952.

Entré en vigueur le 5 mars 1952, date de la signature, conformément à l'article VI (1).

Textes officiels anglais et français.

Accord complémentaire No.1 de l'Accord de base susmentionné. Signé à New York le 5 mars 1952.

Entré en vigueur le 5 mars 1952, date de la signature, conformément à l'article V (1).

Texte officiel anglais.

Accord complémentaire No.2 de l'Accord de base susmentionné. Signé à New-York le 5 mars 1952.

Entré en vigueur le 5 mars 1952, date de la signature, conformément à l'article III (1).

Texte officiel anglais.

Enregistrés d'office le 5 mars 1952.

Amendement No.1 de l'Accord complémentaire No.1 susmentionné. Signé à New-York le 28 mars 1952.

Entré en vigueur le 28 mars 1952 par signature et entré en application conformément à ses dispositions, avec effet rétroactif au 5 mars 1952.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 28 mars 1952.

No. 1651 BELGIQUE ET FRANCE :

Convention de prêt (avec annexes). Signée à Paris, le 7 septembre 1949.

Entrée en vigueur le 1er février 1952 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 11. Elle n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Belgique le 6 mars 1952.

No. 1652 BELGIUM AND LUXEMBOUG:

Convention for the avoidance of double taxation in respect of taxes on capital. Signed at Luxembourg, on 9 October 1948.

Came into force provisionally upon signature on 9 October 1948 and definitively on 7 February 1952, by the exchange of instruments of ratification at Brussels, in accordance with article 9. It is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.

Registered by Belgium on 6 March 1952.

No. 1653 BELGIUM AND NORWAY:

Exchange of letters constituting an agreement on the liquidation of clearing operations. Brussels, 21 January 1952.

Came into force on 21 January 1952 by the exchange of the said letters. It is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.

Registered by Belgium on 6 March 1952.

No. 1654 BELGIUM, LUXEMBOURG AND THE NETHERLANDS:

Convention (with protocol and declaration) standardizing excise duties and charges for the guarantee of articles of precious metal. Signed at The Hague on 18 February 1950.

Came into force on 19 November 1951 by the exchange of instruments of ratification at Brussels. However, in accordance with article 22, the provisions of article 19 have effect retroactively from 1 January 1948. The convention is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official texts: French and Dutch.

Registered by Belgium on 6 March 1952.

No. 1652 BELGIQUE ET LUXEMBOURG :

Convention en vue d'éviter la double imposition en matière d'impôts sur le capital. Signée à Luxembourg, le 9 octobre 1948.

Entrée en vigueur provisoirement dès sa signature le 9 octobre 1948 et définitivement le 7 février 1952, par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles, conformément à l'article 9. Elle n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Belgique le 6 mars 1952.

No. 1653 BELGIQUE ET NORVEGE :

Échange de lettres constituant un accord sur la liquidation des opérations de clearing. Bruxelles, 21 janvier 1952.

Entré en vigueur le 21 janvier 1952 par l'échange desdites lettres. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistré par la Belgique le 6 mars 1952.

No. 1654 BELGIQUE, LUXEMBOURG ET PAYS-BAS :

Convention (avec protocole et déclaration) portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux. Signée à La Haye, le 18 février 1950.

Entrée en vigueur le 19 novembre 1951 par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles. Toutefois, conformément à l'article 22, les dispositions de l'article 19 sortent leurs effets rétroactivement à partir du 1er janvier 1948. Cette convention n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Textes officiels français et néerlandais.

Enregistrée par la Belgique le 6 mars 1952.

No. 1655 BELGIUM AND THE NETHERLANDS:

Convention for the avoidance of double taxation in respect of taxes on capital. Signed at The Hague, on 25 September 1948.

Came into force provisionally upon signature on 25 September 1948 and definitively on 20 December 1951, by the exchange of instruments of ratification at Brussels in accordance with article 9. It is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official texts: French and Dutch.

Registered by Belgium on 6 March 1952.

No. 1656 BELGIUM AND THE NETHERLANDS:

Exchange of letters constituting an agreement on the provisional increase of pilot charges on the Scheldt. Brussels, 25 September, 9 and 14 November 1951.

Came into force on 1 January 1952 in accordance with the provisions of the said letters. It is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: Dutch.

Registered by Belgium on 6 March 1952.

No. 1657 NETHERLANDS AND BRAZIL:

Agreement (with final protocol) concerning emigration and colonization. Signed at Rio de Janeiro, on 15 December 1950.

Came into force on 24 January 1952 by the exchange of instruments of ratification at The Hague in accordance with article 57.

Official texts: Dutch and Portuguese.

Registered by the Netherlands on 6 March 1952.

No. 1655 BELGIQUE ET PAYS-BAS :

Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le capital. Signée à La Haye, le 25 septembre 1948.

Entrée en vigueur provisoirement dès sa signature le 25 septembre 1948 et définitivement le 20 décembre 1951, par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles, conformément à l'article 9. Elle n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Textes officiels français et néerlandais.

Enregistrée par la Belgique le 6 mars 1952.

No. 1656 BELGIQUE ET PAYS-BAS :

Échange de lettres constituant un accord au sujet de l'augmentation provisoire des tarifs de pilotage sur l'Escaut. Bruxelles, 25 septembre, 9 et 14 novembre 1951.

Entré en vigueur le 1er janvier 1952 conformément aux dispositions desdites lettres. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 6 mars 1952.

No. 1657 PAYS-BAS ET BRESIL :

Accord (avec Protocole final) concernant l'émigration et la colonisation. Signé à Rio de Janeiro, le 15 décembre 1950.

Entré en vigueur le 23 janvier 1952 par l'échange des instruments de ratification à La Haye, conformément à l'article 57.

Textes officiels néerlandais et portugais.

Enregistré par les Pays-Bas le 6 mars 1952.

No. 1658 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND LIBYA:

Temporary Agreement regarding financial assistance to Libya to be provided by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. Signed at Tripoli, on 13 December 1951.

Came into force on 13 December 1951, upon signature, in accordance with article 2.

Official texts: English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 March 1952.

No. 1659 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND THE NETHERLANDS:

Exchange of notes constituting a reciprocal agreement for the exchange through postal channels without prepayment of postage of diplomatic bags containing non-confidential correspondence. The Hague, 30 November 1951.

Came into force on 30 November 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 March 1952.

No. 1660 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SPAIN:

Sterling payments agreement. Signed at Madrid, on 20 December 1951.

Deemed to have come into force on 15 December 1951 in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 March 1952.

No. 1661 NETHERLANDS AND MEXICO:

Commercial convention (with exchange of notes). Signed at Mexico City, on 27 January 1950.

Came into force on 5 February 1952 by the exchange of instruments of ratification at The Hague, in accordance with article VIII.

Official texts: Dutch and Spanish.

Registered by the Netherlands on 12 March 1952.

No. 1658 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LIBYE:

Accord provisoire relatif à la fourniture d'une assistance financière à la Libye par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Signé à Tripoli, le 13 décembre 1951.

Entré en vigueur le 13 décembre 1951, date de la signature, conformément à l'article 2.

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 mars 1952.

No. 1659 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PAYS-BAS:

Echange de notes constituant un accord de réciprocité relatif à l'échange par les voies postales, sans paiement de la taxe au départ, de valises diplomatiques contenant de la correspondance non confidentielle. La Haye, 30 novembre 1951.

Entré en vigueur le 30 novembre 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 mars 1952.

No. 1660 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ESPAGNE:

Accord relatif aux paiements en livres sterling. Signé à Madrid, le 20 décembre 1951.

Conformément à l'article IX, l'accord est censé être entré en vigueur le 15 décembre 1951.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 mars 1952.

No. 1661 PAYS-BAS ET MEXIQUE :

Convention commerciale (avec échange de notes). Signée à Mexico, le 27 janvier 1950.

Entrée en vigueur le 5 février 1952 par l'échange des instruments de ratification à La Haye, conformément à l'article VIII.

Textes officiels néerlandais et espagnol.

Enregistrée par les Pays-Bas le 12 mars 1952.

No. 1662 BELGIUM, SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS AND JAPAN:

Agreement for transfer and assumption of rights and interest in the account established by the Financial Agreement for trade between the Belgian Monetary Area and occupied Japan.
Signed at Tokyo, on 4 February 1952.

Came into force on 11 February 1952 in accordance with the terms thereof. It applies to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi

Official text: English.

Registered by Belgium on 13 March 1952.

No. 1663 BELGIUM AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement (with final protocol) relating to student employees.
Signed at Bonn, on 18 January 1952.

Came into force on 18 January 1952, the date of signature, in accordance with article 15.

Official texts: French and German.

Registered by Belgium on 18 March 1952.

No. 1664 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:

Exchange of notes constituting an agreement terminating Point V of the agreement of 18 May 1942¹ relating to certain matters affecting the general relations between the two Governments, and relating to maintenance of the Boyd-Roosevelt Highway pending the entry into force of the Highway Convention signed on 14 September 1950 between the two Governments. Panama, 14 September 1950.

Came into force on 14 September 1950 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 20 March 1952.

No. 1662 BELGIQUE, COMMANDANT SUPREME DES MUSANCES ALLIEES ET JAPON :

Accord relatif à la cession et à l'acquisition des droits et intérêts portés au compte établi par l'Accord financier relatif aux échanges commerciaux entre la zone monétaire belge et le Japon occupé. Signé à Tokyo, le 4 février 1952.

Entré en vigueur le 11 février 1952, conformément à ses dispositions. L'Accord s'applique aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Belgique le 13 mars 1952.

No. 1663 BELGIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord (avec protocole final) relatif aux stagiaires. Signé à Bonn, le 18 janvier 1952.

Entré en vigueur le 18 janvier 1952, date de la signature, conformément à l'article 15.

Textes officiels français et allemand.

Enregistré par la Belgique le 18 mars 1952.

No. 1664 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA :

Echange de notes constituant un accord relatif à la dénonciation du Point V de l'Accord du 18 mai 1942¹⁾ concernant certaines questions touchant les relations générales entre les deux Gouvernements et à l'entretien de la Route Boyd-Roosevelt en attendant l'entrée en vigueur de la Convention routière entre les deux Gouvernements signée le 14 septembre 1950. Panama, 14 septembre 1950.

Entré en vigueur le 14 septembre 1950 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

1) Classé et inscrit au répertoire le 20 mars 1952 sous le No.422.

No. 1665 UNITED STATES OF AMERICA AND PARAGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the agreement of 22 May 1942¹ relating to a cooperative program of health and sanitation. Asunción, 30 June 1948.

Came into force on 30 July 1948 and became operative retroactively on 1 June 1948, in accordance with the terms of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned agreement of 22 May 1942. Asunción, 29 July and 5 August 1949.

Came into force on 19 August 1949 and became operative retroactively on 1 July 1949, in accordance with the terms of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned agreement of 22 May 1942. Asunción, 18 September and 11 November 1950.

Came into force on 21 November 1950 and became operative retroactively on 1 July 1950, in accordance with the terms of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 20 March 1952.

No. 1666 UNITED STATES OF AMERICA AND VENEZUELA:

Exchange of notes constituting an agreement extending for two months, beginning 1 April 1946, subject to the terms of the modus-vivendi of 13 October 1942 between the two Governments, the agreement effected by notes exchanged on 27 September 1944 between the two Governments relating to development of rubber production in Venezuela. Caracas, 29 March 1946.

Came into force on 29 March 1946 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 20 March 1952.

No. 1665 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PARAGUAY :

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord du 22 mai 1942 1) relatif à un programme de coopération en matière sanitaire et d'hygiène. Assomption, 30 juin 1948.

Entré en vigueur le 30 juillet 1948 et entré en application avec effet rétroactif au 1er juin 1948, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné du 22 mai 1942. Assomption, 29 juillet et 5 août 1949.

Entré en vigueur le 19 août 1949 et entré en application avec effet rétroactif au 1er juillet 1949, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné du 22 mai 1942. Assomption, 18 septembre et 11 novembre 1950.

Entré en vigueur le 21 novembre 1950 et entré en application avec effet rétroactif au 1er juillet 1950, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 1666 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VENEZUELA :

Echange de notes constituant un accord prorogeant pour une période de deux mois à partir du 1er avril 1946, sous réserve des dispositions du modus vivendi intervenu le 13 octobre 1942 entre les deux Gouvernements, l'Accord conclu par l'échange de notes du 27 septembre 1944 entre les deux Gouvernements relatif au développement de la production du caoutchouc au Venezuela. Caracas, 29 mars 1946.

Entré en vigueur le 29 mars 1946 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

1) Classé et inscrit au répertoire le 20 mars 1952 sous le No.423.

No. 1667 UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS:

Agreement for a cooperative program of agriculture. Signed at Tegucigalpa, on 30 January 1951.

Came into force on 1 January 1951, as from the date of signature, in accordance with article XVIII.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 20 March 1952.

No. 1668 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND GUATEMALA:

Agreement regarding the venereal disease investigation laboratory and training centre. Signed at Guatemala, on 21 December 1951 and at Washington, on 29 December 1951.

Came into force on 1 January 1952 in accordance with paragraph 2 of Part IV.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 1669 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND INDIA:

Agreement for the provision of the services of a professor of pharmacology for the Calcutta School of Tropical Medicine together with teaching equipment for three years under the technical assistance programme. Signed at New Delhi, on 20 and 26 December 1951.

Came into force on 26 December 1951 by signature.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 1667 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HONDURAS :

Accord relatif à un programme de coopération agricole. Signé à Tegucigalpa, le 30 janvier 1951.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 30 janvier 1951, conformément à l'article XVIII.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 1668 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET GUATEMALA :

Accord relatif au laboratoire de recherches et au centre de formation de vénéréologie. Signé à Guatemala, le 21 décembre 1951 et à Washington, le 29 décembre 1951.

Entré en vigueur le 1er janvier 1952, conformément au paragraphe 2 de la Partie IV.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 1669 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET INDE :

Accord relatif à la fourniture, pour une période de trois ans, des services d'un professeur de pharmacologie pour l'Ecole de médecine tropicale de Calcutta ainsi que du matériel d'enseignement nécessaire, dans le cadre du programme d'assistance technique. Signé à New-Delhi, les 20 et 26 décembre 1951.

Entré en vigueur, par signature, le 26 décembre 1951.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 1670 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND MEXICO:

Agreement for technical assistance in conducting a course for nursing instructors. Signed at Mexico, on 7 December 1951 and at Washington, on 17 December 1951.

Came into force on 17 December 1951 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 1671 CZECHOSLOVAKIA, FRANCE, MONACO, SWEDEN, UNITED STATES OF AMERICA, etc.:

Final Act of the United Nations Conference on Road and Motor Transport. Signed at Geneva, on 19 September 1949; and

Convention on road traffic (with annexes and Protocol concerning countries or territories at present occupied). Done at Geneva, on 19 September 1949.

In accordance with article 29 the Convention came into force on 26 March 1952, the thirtieth day after the date of deposit with the Secretary-General of the United Nations of the fifth instrument of ratification or accession. The following states deposited instruments of ratification or accession (a) on the dates indicated:

Czechoslovakia	3 November 1950	Sweden	25 February 1952
France	15 September 1950	United States	
Monaco (a)	3 August 1951	of America	30 August 1950.

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 26 March 1952.

No. 1670 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET MEXIQUE :

Accord relatif à une assistance technique en vue d'organiser un cours pour la formation de moniteurs de soins infirmiers. Signé à Mexico, le 7 décembre 1951 et à Washington, le 17 décembre 1951.

Entré en vigueur, par signature, le 17 décembre 1951.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 1671 TCHECOSLOVAQUIE, FRANCE, MONACO, SUEDE, ETATS-UNIS D'AMERIQUE, etc...:

Acte final de la Conférence des Nations Unies sur les transports routiers et les transports automobiles. Signé à Genève, le 19 septembre 1949; et

Convention sur la circulation routière (avec annexes et Protocole concernant les pays ou territoires actuellement occupés). Genève, le 19 septembre 1949.

Conformément à l'article 29, la Convention est entrée en vigueur le 26 mars 1952, le trentième jour après la date du dépôt auprès du Secrétaire général des Nations Unies du cinquième instrument de ratification ou d'adhésion. Les Etats suivants ont déposé leurs instruments de ratification ou d'adhésion (a) aux dates indiquées ci-dessous:

Tchécoslovaquie	3 novembre 1950	Suède	25 février 1952
France	15 septembre 1950	Etats-Unis	
Monaco (a)	3 août 1951	d'Amérique	30 août 1950

Textes officiels anglais et français.

Enregistrés d'office le 26 mars 1952.

No. 1672 UNITED STATES OF AMERICA AND BELGIUM (ON BEHALF OF THE BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION):

Agreement (with exchange of letters) supplementary to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, on 30 October 1947.

Came into force on 30 October 1947 by signature.

Official texts of the agreement: English and French.

Official text of the exchange of letters: English.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1673 UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL:

Exchange of notes constituting an agreement rendering inoperative the reciprocal trade agreement of 2 February 1935 between the Governments of those two countries, as supplemented by an agreement of 17 April 1935, with the exception of Article XIV thereof, for such time as the United States of America and Brazil are both contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade as defined in Article XXXII thereof. Rio de Janeiro, 30 June 1948.

Came into force on 30 June 1948 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1674 UNITED STATES OF AMERICA, FRANCE, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SWEDEN:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the liquidation of German property in Sweden. Washington, 18 July 1946.

Came into force on 28 March 1947 upon approval by the Swedish Government communicated by a note of that date from the Swedish Minister of Foreign Affairs to the American Minister at Stockholm.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1672 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BELGIQUE (AU NOM DE L'UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE) :

Accord (avec échange de lettres) complétant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève, le 30 octobre 1947.

Entré en vigueur, par signature, le 30 octobre 1947.

Textes officiels de l'accord : anglais et français.

Texte officiel de l'échange de lettres : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1673 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BRESIL :

Échange de notes constituant un accord mettant fin, sauf en ce qui concerne l'article XIV, à l'application de l'accord relatif aux échanges commerciaux conclu le 2 février 1935 entre les Gouvernements des deux pays, sous sa forme complétée par l'Accord du 17 avril 1935, aussi longtemps que les Etats-Unis d'Amérique et le Brésil seront l'un et l'autre parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce au sens de l'article XXXII de l'Accord général. Rio-de-Janeiro, 30 juin 1948.

Entré en vigueur le 30 juin 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1674 ETATS-UNIS D'AMERIQUE, FRANCE, ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SUEDE :

Échange de notes constituant un accord relatif à la liquidation des biens allemands situés en Suède. Washington, 18 juillet 1946.

Entré en vigueur le 28 mars 1947, date de la note par laquelle le Ministre des affaires étrangères de Suède a communiqué au Ministre des Etats-Unis à Stockholm l'approbation du Gouvernement suédois.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1675 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an understanding relating to the allocation of proceeds of German assets to be received from the liquidation of German property in Sweden. Washington, 18 July 1946.

Came into force on 18 July 1946 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1676 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Agreement (with exchange of letters) supplementary to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, on 30 October 1947.

Came into force on 30 October 1947 by signature.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1677 UNITED STATES OF AMERICA AND PARAGUAY:

Agreement (with schedules and exchanges of notes) relating to reciprocal trade. Signed at Asunción, on 12 September 1946.

In accordance with article XVII the agreement came into force on 9 April 1947, the thirtieth day after the proclamation thereof on 10 March 1947 by the President of the United States of America, the publication thereof in the Gaceta Oficial of the Republic of Paraguay having taken place on 26 February 1947.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1675 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la répartition du produit des avoirs allemands à recevoir de la liquidation des biens allemands situés en Suède. Washington, 18 juillet 1946.

Entré en vigueur le 18 juillet 1946 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1676 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Accord (avec échange de lettres) complétant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève, le 30 octobre 1947.

Entré en vigueur, par signature, le 30 octobre 1947.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1677 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PARAGUAY :

Accord (avec listes et échanges de notes) relatif aux échanges commerciaux. Signé à Assomption, le 12 septembre 1946.

Conformément à l'article XVII, l'Accord est entré en vigueur le 9 avril 1947, le trentième jour après sa promulgation par le Président des Etats-Unis d'Amérique, le 10 mars 1947, la publication de l'Accord dans la Gaceta Oficial de la République du Paraguay ayant eu lieu le 26 février 1947.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1678 UNITED STATES OF AMERICA AND PORTUGAL:

Exchange of notes (with enclosure) constituting an agreement relating to the supplying of Portuguese colonial sisal to the Government of the United States of America. Lisbon, 17 May 1946.

Came into force on 17 May 1946 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative on 1 June 1946.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1679 UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Financial Agreement (with related notes of 15 December 1945, 11 and 30 January 1946 and 15 July 1946). Signed at Washington, on 6 December 1945.

In accordance with paragraph 1 the Agreement came into force on 15 July 1946 by notification given by the Government of the United States of America to the Government of the United Kingdom that the Congress of the United States of America had made available the funds necessary to extend to the Government of the United Kingdom the line of credit in accordance with the provision of the said agreement.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1680 UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement (with exchange of letters) supplementary to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, on 30 October 1947.

Came into force on 30 October 1947 by signature.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1678 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PORTUGAL :

Echange de notes (avec pièce jointe) constituant un accord relatif à la fourniture au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique de sisal provenant des colonies portugaises. Lisbonne, 17 mai 1946.

Entré en vigueur le 17 mai 1946 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, le 1er juin 1946.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1679 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord financier (avec notes y relatives datées des 15 décembre 1945, 11 et 30 janvier 1946 et 15 juillet 1946). Signé à Washington, le 6 décembre 1945.

Entré en vigueur le 15 juillet 1946, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a notifié au Gouvernement du Royaume-Uni que le Congrès des Etats-Unis d'Amérique avait rendu disponibles les fonds nécessaires pour étendre au Gouvernement du Royaume-Uni la catégorie de crédits prévue par les dispositions dudit Accord, conformément au paragraphe 1.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1680 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord (avec échanges de lettres) complétant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève, le 30 octobre 1947.

Entré en vigueur, par signature, le 30 octobre 1947.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1681 UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND BRAZIL:

Exchange of notes constituting an agreement modifying the agreement of 21 December 1943, as modified and extended, relating to the purchase of the exportable surpluses of rice produced in Brazil. Rio de Janeiro, 23 December 1946.

Came into force on 23 December 1946 by the exchange of the said notes. It terminated on 30 April 1947 upon the expiration on that date of the above-mentioned agreement of 21 December 1943.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 26 March 1952.

No. 1682 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND IRAQ:

Agreement concerning the activities of the UNICEF in Iraq. Signed at Baghdad and at Paris, on 10 December 1951.

Came into force on 10 December 1951, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Arabic.

Registered ex officio on 28 March 1952.

No. 1683 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND CHINA:

Agreement for the operation of a malaria and insect control project. Signed at Taipéh, on 23 October 1951 and at Manila, on 25 October 1951.

Came into force on 1 January 1952 in accordance with Part IV(2).

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 31 March 1952.

No. 1681 ETATS-UNIS D'AMERIQUE, ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET BRESIL :

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord du 21 décembre 1943, sous sa forme modifiée et prorogée, relatif à l'achat des excédents exportables du riz produit au Brésil. Rio-de-Janeiro, 23 décembre 1946.

Entré en vigueur le 23 décembre 1946 par l'échange desdites notes. A pris fin le 30 avril 1947, date à laquelle l'Accord susmentionné du 21 décembre 1943 est venu à expiration.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 1682 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE ET IRAK :

Accord concernant les activités du FISE en Irak. Signé à Bagdad et à Paris, le 10 décembre 1951.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 10 décembre 1951, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré d'office le 28 mars 1952.

No. 1683 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET CHINE :

Accord relatif à la mise en œuvre d'un programme de lutte contre le paludisme et les insectes. Signé à Taipeh, le 23 octobre 1951 et à Manille, le 25 octobre 1951.

Entré en vigueur le 1er janvier 1952, conformément à la Partie IV (2).

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 31 mars 1952.

No. 1684 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND PAKISTAN:

Basic Agreement for the provision of technical assistance (with exchange of letters). Signed at Karachi, on 28 September 1951 and at Alexandria, on 7 October 1951.

Came into force on 16 November 1951 by the approval of the amended text of the agreement by the Government of Pakistan.

Official text: English.

Annex No. 2 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Karachi, on 21 February 1952 and at Alexandria, on 25 February 1952.

Came into force on 25 February 1952, as from the date of signature, in accordance with article IV(3).

Official text: English.

Annex No. 3 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Karachi, on 21 February 1952 and at Alexandria, on 25 February 1952.

Came into force on 25 February 1952, as from the date of signature, in accordance with article IV(3).

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 31 March 1952.

No. 1685 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND SYRIA:

Basic Agreement (with annexes 2 and 3) for the provision of technical assistance. Signed at Damascus, on 31 May 1951 and at Geneva, on 6 June 1951.

Came into force on 6 June 1951 by signature.

Official text: English.

Annex No. 1 to the above-mentioned Basic Agreement constituting a supplemental agreement between the World Health Organization, the United Nations International Children's Emergency Fund and the Government of Syria relating to a plan of operations for a maternal and child health project. Signed at Damascus, on 31 May 1951, at Geneva, on 6 June 1951, and at Alexandria, on 5 July 1951.

Came into force on 5 July 1951 by signature.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 31 March 1952.

No. 1684 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET PAKISTAN :

Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique (avec échange de lettres). Signé à Karachi, le 28 septembre 1951 et à Alexandrie, le 7 octobre 1951.

Entré en vigueur le 16 novembre 1951 à la suite de l'approbation du texte modifié de l'accord par le Gouvernement du Pakistan.

Texte officiel anglais.

Annexe No.2 de l'Accord de base susmentionné. Signé à Karachi, le 21 février 1952 et à Alexandrie, le 25 février 1952.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 25 février 1952, conformément à l'article IV (3).

Texte officiel anglais.

Annexe No.3 de l'Accord de base susmentionné. Signée à Karachi, le 21 février 1952 et à Alexandrie, le 25 février 1952.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 25 février 1952, conformément à l'article IV (3).

Texte officiel anglais.

Enregistrés par l'Organisation mondiale de la santé le 31 mars 1952.

No. 1685 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET SYRIE :

Accord de base (avec annexes 2 et 3) relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Damas, le 31 mai 1951 et à Genève, le 6 juin 1951.

Entré en vigueur, par signature, le 6 juin 1951.

Texte officiel anglais.

Annexe No.1 de l'Accord de base susmentionné constituant un accord complémentaire entre l'Organisation mondiale de la santé, le Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement de la Syrie, relatif à la mise en oeuvre d'un programme d'hygiène maternelle et infantile. Signée à Damas, le 31 mai 1951, à Genève le 6 juin 1951, et à Alexandrie, le 5 juillet 1951.

Entrée en vigueur, par signature, le 5 juillet 1951.

Texte officiel anglais.

Enregistrés par l'Organisation mondiale de la santé le 31 mars 1952.

PART II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of

March 1952

Nos. 409 to 434

No. 409 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to air
transport services. Washington, 17 February 1945.

Came into force on 17 February 1945 by the exchange of
the said notes, and, according to its terms, became operative
on 19 February 1945.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States
of America on 5 March 1952.

No. 410 UNITED STATES OF AMERICA AND EL SALVADOR:

Exchange of notes (with memorandum of understanding) constituting
an agreement relating to the establishment and operation
of an agricultural experiment station in El Salvador.
Washington, 24 November and 2 December 1942.

Came into force on 2 December 1942 by the exchange of the
said notes, and, according to its terms, became operative
retroactively on 21 October 1942.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States
of America on 5 March 1952.

PARTIE II

Traité et accords internationaux classés et
inscrits au répertoire pendant le mois de mars 1952
Nos. 409 à 434

No. 409 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif aux transports aériens.
Washington, 17 février 1945.

Entré en vigueur le 17 février 1945 par l'échange desdites notes
et entré en application, conformément à leurs dispositions, le
19 février 1945.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis
d'Amérique le 5 mars 1952.

No. 410 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SALVADOR :

Echange de notes (avec mémorandum d'accord) constituant un accord
relatif à la création et au fonctionnement d'une station
agricole expérimentale au Salvador. Washington, 24 novembre et
2 décembre 1942.

Entré en vigueur le 2 décembre 1942 par l'échange desdites notes
et entré en application, conformément à leurs dispositions, avec
effet rétroactif au 21 octobre 1942.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis
d'Amérique le 5 mars 1952.

No. 411 UNITED STATES OF AMERICA AND ICELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to air transport services. Reykjavik, 27 January 1945.

Came into force on 27 January 1945 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative on 1 February 1945.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 5 March 1952.

No. 412 UNITED STATES OF AMERICA AND IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to air transport services. Washington, 3 February 1945.

Came into force on 3 February 1945 by the exchange of the said notes, and, according to its terms, became operative on 15 February 1945.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 5 March 1952.

No. 413 UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to air transport services. Washington, 6 October 1945.

Came into force on 6 October 1945 by the exchange of the said notes, and, according to its terms, became operative on 15 October 1945.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 5 March 1952.

No. 411 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISLANDE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux transports aériens.
Reykjavik, 27 janvier 1945.

Entré en vigueur le 27 janvier 1945 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, le 1er février 1945.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 5 mars 1952.

No. 412 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET IRLANDE:

Echange de notes constituant un accord relatif aux transports aériens.
Washington, 3 février 1945.

Entré en vigueur le 3 février 1945 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions, le 1er février 1945.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 5 mars 1952.

No. 413 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NORVEGE:

Echange de notes constituant un accord relatif aux transports aériens.
Washington, 6 octobre 1945.

Entré en vigueur le 6 octobre 1945 par l'échange desdites notes et entré en application, conformément à leurs dispositions le 15 octobre 1945.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 5 mars 1952.

No. 414

UNITED STATES OF AMERICA, UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND BULGARIA:

Agreement (with Protocol and related notes) concerning an armistice with Bulgaria. Signed at Moscow, on 28 October 1944.

Came into force on 28 October 1944, upon signature, in accordance with paragraph 19.

Official texts of the Agreement: English, Russian and Bulgarian (English and Russian texts are authentic).

Official texts of the Protocol: English and Russian.

Official texts of the notes: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 5 March 1952.

No. 415

UNITED NATIONS AND WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION:

Agreement. Approved by the Congress of the World Meteorological Organization on 10 April 1951 and by the General Assembly of the United Nations on 20 December 1951; and

Protocol concerning the entry into force of the above-mentioned agreement. Signed on 19 February 1952.

The Agreement came into force on 20 December 1951 in accordance with article XVIII.

Official texts: English and French.

Filed and recorded by the Secretariat on 11 March 1952.

No. 416

UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the production of strategic materials in Colombia. Bogotá, 29 March 1943.

Came into force on 29 March 1943 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 414 ETATS-UNIS D'AMERIQUE, UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES, ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET BULGARIE:

Accord (avec Protocole et notes y relatives) concernant un armistice avec la Bulgarie. Signé à Moscou, le 28 octobre 1944.

Entré en vigueur, par signature, le 28 octobre 1944, conformément au paragraphe 19.

Textes officiels de l'Accord : anglais, russe et bulgare (les textes anglais et russe faisant foi).

Textes officiels du Protocole : anglais et russe.

Texte officiel des notes : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique, le 5 mars 1952.

No. 415 ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE :

Accord approuvé par le Congrès de l'Organisation météorologique mondiale le 10 avril 1951 et par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 décembre 1951; et

Protocole concernant l'entrée en vigueur de l'accord mentionné ci-dessus. Signé le 19 février 1952.

L'Accord est entré en vigueur le 20 décembre 1951, conformément à l'article XVIII.

Textes officiels anglais et français.

Classés et inscrits au répertoire par le Secrétariat le 11 mars 1952.

No. 416 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux productions d'intérêt stratégique en Colombie. Bogota, 29 mars 1943.

Entré en vigueur le 29 mars 1943 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 417 UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the temporary migration of agricultural workers from Costa Rica. San José, 22 and 29 May 1944.

Came into force on 29 May 1944 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 418 UNITED STATES OF AMERICA AND ICELAND:

Agreement (with related note) relating to lend-lease aid for the defense of Iceland. Signed at Washington, on 21 November 1941.

Came into force on 21 November 1941, as from the date of signature, in accordance with article IV.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 419 UNITED STATES OF AMERICA AND LEBANON:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the recognition of the independence of Lebanon and to the rights of the United States and its nationals. Beirut, 7 and 8 September 1944.

Came into force on 8 September 1944 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 417 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA-RICA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'immigration temporaire d'ouvriers agricoles en provenance de Costa-Rica.
San José, 22 et 29 mai 1944.

Entré en vigueur le 29 mai 1944 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 418 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISLANDE :

Accord (avec notes y relatives) concernant une aide sous forme de prêt-bail pour la défense de l'Islande. Signé à Washington, le 21 novembre 1941.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 21 novembre 1941, conformément à l'article IV.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 419 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBAN :

Echange de notes constituant un accord relatif à la reconnaissance de l'indépendance du Liban et aux droits des Etats-Unis d'Amérique et de leurs ressortissants. Beyrouth, 7 et 8 septembre 1944.

Entré en vigueur le 8 septembre 1944 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 420 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:

Exchange of notes (with attached memorandum) constituting an agreement relating to the construction of a highway between Chorrera and Rio Hato in Panamá. Washington, 23 March 1940.

Came into force on 23 March 1940 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 421 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:

Exchange of notes (with attached memorandum) constituting an agreement supplementing the Convention of 2 March 1936 between the United States of America and Panamá relating to the construction of the trans-Isthmian Highway. Washington, 31 August and 6 September 1940.

Came into force on 6 September 1940 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 422 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to certain matters affecting the general relations between the two Governments. Washington, 18 May 1942.

Came into force on 18 May 1942 by the exchange of the said notes .

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 420 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA :

Echange de notes (avec mémorandum en annexe) constituant un accord relatif à la construction d'une route entre Chorrera et Rio Hato, au Panama. Washington, 23 mars 1940.

Entré en vigueur le 23 mars 1940 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 421 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA :

Echange de notes (avec mémorandum en annexe) constituant un accord complétant la Convention du 2 mars 1936 entre les Etats-Unis d'Amérique et le Panama relative à la construction d'une route transisthmique. Washington, 31 août et 6 septembre 1940.

Entré en vigueur le 6 septembre 1940 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 422 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA :

Echange de notes constituant un accord concernant certaines questions touchant les relations générales entre les deux Gouvernements. Washington, 18 mai 1942.

Entré en vigueur le 18 mai 1942 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 423 UNITED STATES OF AMERICA AND PARAGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a cooperative program of health and sanitation in Paraguay. Washington, 18 and 22 May 1942.

Came into force on 22 May 1942 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 424 UNITED STATES OF AMERICA AND SYRIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the recognition of the independence of Syria and to the rights of the United States and its nationals. Damascus, 7 and 8 September 1944.

Came into force on 8 September 1944 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 20 March 1952.

No. 425 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND SPAIN:

Basic Agreement concerning technical assistance. Signed at Madrid, on 24 January 1952 and at Geneva, on 30 January 1952.

Came into force on 30 January 1952, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English and French.

Supplementary Agreement No. 1 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Madrid, on 24 January 1952 and at Geneva, on 30 January 1952.

Came into force on 30 January 1952 by signature.

Official texts: English and French.

Filed and recorded at the request of the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 423 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PARAGUAY :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération en matière sanitaire et d'hygiène au Paraguay.
Washington, 18 et 22 mai 1942.

Entré en vigueur le 22 mai 1942 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 424 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SYRIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la reconnaissance de l'indépendance de la Syrie et aux droits des Etats-Unis et de leurs ressortissants. Damas, 7 et 8 septembre 1944.

Entré en vigueur le 8 septembre 1944 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 20 mars 1952.

No. 425 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET ESPAGNE :

Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique.

Signé à Madrid le 24 janvier 1952 et à Genève, le 30 janvier 1952.

Entré en vigueur, le 30 janvier 1952, date de la signature, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et français.

Accord complémentaire No.1 de l'Accord de base susmentionné. Signé à Madrid, le 24 janvier 1952, et à Genève, le 30 janvier 1952.

Entré en vigueur, par signature, le 30 janvier 1952.

Textes officiels anglais et français.

Classés et inscrits au répertoire à la demande de l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 426 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Convention (with protocol) relating to the avoidance of double taxation and prevention of fiscal evasion in the case of income taxes.
Signed at Washington, on 4 March 1942.

Came into force on 15 June 1942 by the exchange of the instruments of ratification at Washington and became operative retroactively on 1 January 1941, in accordance with article XXII.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 427 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Convention relating to the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion in the case of estate taxes and succession duties. Signed at Ottawa, on 8 June 1944.

Came into force on 6 February 1945 by the exchange of the instruments of ratification at Washington and became operative retroactively on 14 June 1941, in accordance with article XIV.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 428 UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Convention for the reciprocal extradition of criminals. Signed at Bogotá, on 7 May 1888.

Came into force on 11 January 1891, sixty days after the exchange of instruments of ratification, which took place in Bogotá, on 12 November 1890, in accordance with article XIII.

Official texts: English and Spanish.

Supplementary Convention of extradition. Signed at Bogotá, on 9 September 1940.

Came into force on 6 July 1943, ten days after its publication on 26 June 1943 by both Contracting Parties, in accordance with article III. The exchange of the instruments of ratification took place at Washington on 23 June 1943.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 426 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Convention (avec protocole) tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les revenus. Signée à Washington, le 4 mars 1942.

Entrée en vigueur le 15 juin 1942 par l'échange des instruments de ratification à Washington, et entrée en application avec effet rétroactif au 1er janvier 1941, conformément à l'article XXII.

Texte officiel anglais.

Classée et inscrite au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 427 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière de droits de succession. Signée à Ottawa, le 8 juin 1944.

Entrée en vigueur le 6 février 1945 par l'échange des instruments de ratification à Washington, et entrée en application avec effet rétroactif au 14 juin 1941, conformément à l'article XIV.

Texte officiel anglais.

Classée et inscrite au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 428 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE :

Convention relative à l'extradition réciproque des criminels. Signé à Bogota, le 7 mai 1888.

Entrée en vigueur le 11 janvier 1891, soixante jours après l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Bogota le 12 novembre 1890, conformément à l'article XIII.

Textes officiels anglais et espagnol.

Convention complémentaire d'extradition. Signée à Bogota, le 9 septembre 1940.

Entrée en vigueur le 6 juillet 1943, dix jours après sa publication le 26 juin 1943, par l'une et l'autre Partie contractante, conformément à l'article III. L'échange des instruments de ratification a eu lieu à Washington le 23 juin 1943.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classées et inscrites au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 429 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Convention (with protocol) for the avoidance of double taxation and establishment of rules of reciprocal administrative assistance in the case of income and other taxes. Signed at Paris, on 25 July 1939.

Came into force on 1 January 1945, in accordance with article 27, the instruments of ratification having been exchanged at Paris on 30 December 1944.

Official texts: English and French.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 430 UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Convention relating to the final adjustment of certain unsettled claims. Signed at Washington, on 19 November 1941.

Came into force on 2 April 1942 by the exchange of the instruments of ratification at Washington, in accordance with article VI.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 431 UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Consular Convention (with exchange of letters). Signed at Mexico, on 12 August 1942.

Came into force on 1 July 1943, the thirtieth day after the exchange of the instruments of ratification which took place at Mexico on 1 June 1943, in accordance with article XIV.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 429 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Convention (avec protocole) tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative réciproque en matière d'impôts sur les revenus et autres taxes. Signée à Paris, le 25 juillet 1939.

Entrée en vigueur le 1er janvier 1945, conformément à l'article 27, les instruments de ratification ayant été échangés à Paris le 30 décembre 1944.

Textes officiels anglais et français.

Classée et inscrite au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 430 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE :

Convention relative au règlement définitif de certaines créances demeurées en suspens. Signée à Washington, le 19 novembre 1941.

Entrée en vigueur le 2 avril 1942 par l'échange des instruments de ratification à Washington, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classée et inscrite au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 431 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE :

Convention consulaire (avec échange de lettres). Signée à Mexico, le 12 août 1942.

Entrée en vigueur le 1er juillet 1943, le trentième jour suivant l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Mexico le 1er juin 1943, conformément à l'article XIV.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classée et inscrite au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 432 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the settlement of claims arising out of traffic accidents involving vehicles of the armed forces of the two countries. Ottawa, 1 and 23 March 1944.

Came into force on 23 March 1944 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 433 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to cooperation in dealing with problems of the transition from war to peace. Ottawa, 7 and 15 May 1945.

Came into force on 15 May 1945 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 March 1952.

No. 434 UNITED NATIONS, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND WORLD HEALTH ORGANIZATION AND CEYLON:

Special agreement concerning technical assistance. Signed at Colombo, on 18 February 1952.

Came into force on 18 February 1952, upon signature, in accordance with article IV.

Official text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 28 March 1952.

No. 432 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif au règlement des créances nées d'accidents de circulation dans lesquels se trouvaient impliqués des véhicules appartenant aux forces armées des deux pays. Ottawa, 1er et 23 mars 1944.

Entré en vigueur le 23 mars 1944 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 433 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif à une coopération en vue de résoudre les problèmes posés par le passage de l'état de guerre à l'état de paix. Ottawa, 7 et 15 mai 1945.

Entré en vigueur le 15 mai 1945 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 mars 1952.

No. 434 ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET CEYLAN :

Accord spécial relatif à la fourniture d'une assistance technique.
Signé à Colombo, le 18 février 1952.

Entré en vigueur, le 18 février 1952, date de la signature,
conformément à l'article IV.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le
28 mars 1952.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements registered

No. 583 Final Articles Revision Convention, 1946 (No. 80).
Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-ninth session, Montreal, 9 October 1946.

Application to the territories of Papua and New Guinea, of Norfolk Island and of Nauru.

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 January 1952
Australia

Certified statement relating to the territorial application of the above-mentioned convention was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 1 March 1952.

No. 318 Protocol amending the International Convention relating to Economic Statistics, signed at Geneva on 14 December 1928.
Signed at Paris on 9 December 1948.

Signature without reservation as to acceptance on :

3 March 1952
Pakistan

No. 942 International Convention relating to economic statistics, signed at Geneva on 14 December 1928, as amended by the Protocol signed at Paris on 9 December 1948.

Pakistan became a party to the Convention on 3 March 1952, having on that date become a party to the Protocol of 9 December 1948. (See No. 318 above)

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc.,
concernant les traités et accords internationaux enregistrés

No. 583 Convention portant révision des articles finals, 1946 (No.80)
Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-neuvième session, Montréal,
9 octobre 1946.

Application aux territoires du Papua et de la Nouvelle-Guinée, de
l'île Norfolk et de Nauru.

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau
international du Travail le :

15 janvier 1952
Australie

La déclaration certifiée relative à l'application territoriale de
la Convention susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 1er mars 1952.

No. 318 Protocole amendant la Convention internationale concernant les
statistiques économiques, signée à Genève le 14 décembre 1928.
Signé à Paris le 9 décembre 1948

Signature sans réserve quant à l'acceptation le :

3 mars 1952
Pakistan.

No. 942 Convention internationale concernant les statistiques économiques,
Signée à Genève le 14 décembre 1928, modifiée par le Protocole
signé à Paris le 9 décembre 1948.

Le Pakistan est devenu partie à la Convention le 3 mars 1952, étant
à cette date devenu partie au Protocole du 9 décembre 1948
(voir No.318 ci-dessus).

No. 521 Convention on the privileges and immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Application to the World Meteorological Organization.

Notification received on:

5 March 1952
Yugoslavia

No. 1021 Convention on the prevention and punishment of the crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948.

Ratification:

Instrument deposited on:

5 March 1952
Honduras
(to take effect on 3 June 1952)

Application to the territory of the Belgian Congo and to the Trust Territories of Ruanda-Urundi.

Notification received on:

13 March 1952
Belgium.

No. 496 Protocol of the Customs Convention between Belgium, Luxembourg and the Netherlands signed in London on 5 September 1944. Signed at Brussels on 22 December 1947.

Third protocol to the Customs Convention between Belgium, Luxembourg and the Netherlands signed in London on 5 September 1944. Signed at The Hague on 24 May 1949.

Came into force provisionally on 1 July 1949 and definitively on 19 December 1951, by the exchange of instruments of ratification at Brussels, in accordance with the provisions of article 2. It is not applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official texts: French and Dutch.

Registered by Belgium on 6 March 1952.

No. 521 Convention sur les priviléges et les immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le 21 novembre 1947.

Application à l'Organisation météorologique mondiale

Notification reçue le :

5 mars 1952

Yougoslavie

No.1021 Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948.

Ratification :

Instrument déposé le :

5 mars 1952

Honduras

(pour prendre effet le 3 juin 1952)

Application au territoire du Congo belge et aux territoires sous tutelle du Ruanda-Urundi:

Notification reçue le :

13 mars 1952

Belgique.

No. 496 Protocole à la Convention douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise, signée à Londres, le 5 septembre 1944. Signé à Bruxelles, le 22 décembre 1947.

Troisième protocole à la Convention douanière entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, signée à Londres, le 5 septembre 1944. Signé à La Haye, le 24 mai 1949.

Entré en vigueur provisoirement le 1er juillet 1949 et définitivement le 19 décembre 1951, par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles, conformément aux dispositions de l'article 2. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Textes officiels français et néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 6 mars 1952.

No. 814.I.b General Agreement on Tariffs and Trade, Geneva, 30 October 1947.

Acceptance:

Instrument deposited on:

7 March 1952
Haiti

No. 624 Convention (No. 42) concerning workmen's compensation for occupational diseases (revised 1934), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eighteenth session, Geneva, 21 June 1934, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

26 February 1952
Union of South Africa
(to take effect as from 26 February 1953)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 7 March 1952.

No. 984 Financial Agreement for trade between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the Supreme Commander for the Allied Powers, acting in respect of occupied Japan. Signed at Tokyo, on 29 August 1950.

Agreement amending the above-mentioned agreement. Signed at Tokyo, on 4 February 1952.

Came into force on 10 February 1952 in accordance with paragraph 3.

Official text: English.

Registered by Belgium on 13 March 1952.

No. 814.I.b) Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce,
Genève, 30 octobre 1947.

Acceptation:

Instrument déposé le :

7 mars 1952
Haïti

No. 624 Convention concernant la réparation des maladies professionnelles (révisée en 1934) adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-huitième session, Genève 21 juin 1934, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

Ratification :

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

26 février 1952

Union Sud-africaine
(pour prendre effet à partir du 26 février 1953)

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 7 mars 1952.

No. 984 Accord financier relatif au commerce entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Commandant Suprême des Puissances Alliées agissant pour le Japon occupé. Signé à Tokyo, le 29 août 1950.

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Tokyo, le 4 février 1952.

Entré en vigueur le 10 février 1952 conformément au paragraphe 3.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Belgique le 13 mars 1952.

No. 1340 Convention (No. 96) concerning fee-charging employment agencies (Revised 1949), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

23 January 1952

Turkey

(this ratification includes the acceptance of Part III of the Convention and will take effect as from 23 January 1953)

The certified declaration relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 17 March 1952.

No. 1352 Agreement between the Governments of Australia, the French Republic, the Kingdom of the Netherlands, New Zealand, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America establishing the South Pacific Commission. Signed at Canberra, on 6 February 1947.

Agreement between the above-mentioned Governments extending the territorial scope of the South Pacific Commission. Signed at Nouméa, on 7 November 1951.

Came into force on 7 November 1951 upon signature, in accordance with article II.

Official texts: English, French and Netherlands.

Registered by Australia on 18 March 1952.

No. 1405 North Atlantic Ocean Weather Stations Agreement.
Signed at London, on 12 May 1949.

Acceptance:

Instrument deposited with the Secretary-General of the International Civil Aviation Organization on:

4 February 1952

Sweden

Certified statement relating to the above-mentioned acceptance was registered by the International Civil Aviation Organization on 22 March 1952.

No. 1340 Convention (No.96) concernant les bureaux de placement payants (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949.

Ratification :

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

23 janvier 1952

Turquie

(cette ratification comporte l'acceptation de la Partie III de la Convention et elle prendra effet à partir du 23 janvier 1953)

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 17 mars 1952.

No. 1352 Convention entre les Gouvernements d'Australie, de la République française, du Royaume des Pays-Bas, de la Nouvelle-Zélande, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et des Etats-Unis d'Amérique créant la Commission du Pacifique Sud. Signée à Canberra, le 6 février 1947.

Accord entre les gouvernements susmentionnés étendant la compétence territoriale de la Commission du Pacifique Sud. Signé à Nouméa le 7 novembre 1951.

Entré en vigueur le 7 novembre 1951, date de la signature, conformément à l'article II.

Textes officiels anglais, français et hollandais.

Enregistré par l'Australie le 18 mars 1952.

No. 1405 Accord sur les stations météorologiques flottantes de l'Atlantique du Nord. Signé à Londres, le 12 mai 1949.

Acceptation :

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

4 février 1952

Suède

La déclaration certifiée relative à l'acceptation susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 22 mars 1952.

No. 1072 Basic Agreement between the United Nations, Food and Agriculture Organization of the United Nations, International Civil Aviation Organization, International Labour Organisation, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and World Health Organization, Members of the Technical Assistance Board and the Government of Colombia for the provision of technical assistance. Signed at New York, on 24 November 1950.

Supplementary Agreement between the Government of Colombia and the World Health Organization regarding an insect control program, with particular reference to the vectors of malaria and urban yellow fever. Signed at Bogotá, on 12 December 1951 and at Washington, on 29 December 1951.

Came into force on 1 January 1952 in accordance with paragraph 1 of Part IV.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 1139 Basic Agreement between the United Nations, International Civil Aviation Organization, International Labour Organisation, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and World Health Organization (Members of the Technical Assistance Board) and the Government of the Republic of the Philippines for the provision of technical assistance. Signed at Manila, on 5 April 1951.

Agreement (with annexes) between the World Health Organization and the Government of the Republic of the Philippines for the provision of technical assistance in the field of malaria control, supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Manila, on 15 February 1952.

Came into force on 15 February 1952, with retroactive effect as from 1 January 1952, in accordance with paragraph 1 of Part IV.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 1072

Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation la science et la culture, l'Organisation mondiale de la santé (membres du bureau de l'assistance technique) et la Colombie relatif à la fourniture d'assistance technique. Signé à New-York le 24 novembre 1950.

Accord complémentaire entre le Gouvernement colombien et l'Organisation mondiale de la santé relatif à un programme de lutte contre les insectes, plus particulièrement contre les agents de transmission du paludisme et de la fièvre jaune épidémique urbaine. Signé à Bogota, le 12 décembre 1951 et à Washington le 29 décembre 1951.

Entré en vigueur le 1er janvier 1952 conformément au paragraphe 1 de la Partie IV.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 1139

Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation la science et la culture et l'Organisation mondiale de la santé (membres du bureau de l'assistance technique) et les Philippines relatif à la fourniture d'assistance technique. Signé à Manille le 5 avril 1951.

Accord (avec annexes) entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la République des Philippines relatif à la fourniture d'une assistance technique pour la lutte contre le paludisme, complétant l'accord de base susmentionné. Signé à Manille, le 15 février 1952.

Entré en vigueur le 15 février 1952 avec effet rétroactif au 1er janvier 1952, conformément au paragraphe 1 de la Partie IV.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 1414 Basic Agreement between the World Health Organization and the Government of Afghanistan for the provision of services by the World Health Organization in Afghanistan. Signed at Kabul, on 4 December 1949.

Agreement supplementary to the above-mentioned Basic Agreement concerning malaria project. Signed at Kabul, on 25 December 1951 and at New Delhi, on 9 January 1952.

Came into force on 9 January 1952 by signature in accordance with paragraph 2 of Part IV.

Official text: English.

Agreement supplementary to the above-mentioned Basic Agreement concerning public health education and sanitary engineering. Signed at Kabul, on 2 January 1952 and at New Delhi, on 9 January 1952.

Came into force on 9 January 1952 by signature, in accordance with paragraph 2 of Part IV.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 1507 Basic Agreement between the World Health Organization and the Government of Iraq for the provision of technical advisory assistance or other services by the World Health Organization. Signed at Baghdad, on 1 July 1951 and at Alexandria, on 14 August 1951.

Subsidiary Agreement No. 5 (with annexed plan of operation for a malaria control demonstration project) supplementing the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Baghdad, on 16 February 1952 and at Alexandria, on 25 February 1952.

Came into force on 25 February 1952 by signature.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

No. 912 Revised General Act for the Pacific Settlement of International Disputes. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 April 1949.

Accession:

Instrument deposited on:

25 March 1952

Denmark -extending to all the provisions of the Act (Chapters I, II, III and IV).
(to take effect on 23 June 1952)

No. 1414 Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de l'Afghanistan relatif à la fourniture de services par l'Organisation mondiale de la santé en Afghanistan. Signé à Kaboul, le 4 décembre 1949.

Accord complémentaire de l'Accord de base susmentionné, relatif à un programme de lutte contre le paludisme. Signé à Kaboul, le 25 décembre 1951 et à New-Delhi, le 9 janvier 1952.

Entré en vigueur, par signature, le 9 janvier 1952, conformément au paragraphe 2 de la Partie IV.

Texte officiel anglais.

Accord complémentaire de l'Accord de base susmentionné, relatif à l'éducation en matière d'hygiène publique et aux travaux d'aménagement sanitaire. Signé à Kaboul, le 2 janvier 1952 et à New-Delhi, le 9 janvier 1952.

Entré en vigueur, par signature, le 9 janvier 1952, conformément au paragraphe 2 de la Partie IV.

Texte officiel anglais.

Enregistrés par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 1507 Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de l'Irak relatif à la fourniture d'une assistance technique de caractère consultatif et d'autres services par l'Organisation mondiale de la santé. Signé à Bagdad, le 1er juillet 1951, et à Alexandrie, le 14 août 1951.

Accord complémentaire No.5 de l'Accord de base susmentionné (avec plan d'opérations en annexe relatif à un programme de démonstration pour la lutte contre le paludisme). Signé à Bagdad, le 16 février 1952 et à Alexandrie, le 25 février 1952.

Entré en vigueur, par signature, le 25 février 1952.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 912 Acte général revisé pour le règlement pacifique des différends internationaux. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 avril 1949.

Adhésion :

Instrument déposé le :

25 mars 1952

Danemark - appliquant à l'ensemble de l'Acte (Chapitres I, II, III et IV)
(pour prendre effet le 23 juin 1952).

No. 1397 Exchange of letters constituting an agreement between Belgium and the Netherlands concerning reciprocal reparation of war damages to private property. Brussels, 4 and 14 June 1951.

Exchange of letters constituting an arrangement amending article 2 of paragraph 1 of the above-mentioned agreement. Brussels, 10 July and 21 September 1951.

Came into force on 21 September 1951 by exchange of the said letters.

This arrangement is applicable to the territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: Dutch.

Registered by Belgium on 26 March 1952.

No. 541 North Atlantic Treaty. Signed at Washington, on 4 April 1949.

Protocol to the North Atlantic Treaty on the accession of Greece and Turkey. Opened for signature at London, on 17 October 1951.

Came into force on 15 February 1952 by the receipt by the Government of the United States of America of notifications of acceptance from all parties to the North Atlantic Treaty, in accordance with article III. These notifications were received on the following dates:

Belgium	14 February 1952	Netherlands	7 February 1952
Canada	21 January 1952	Norway	24 January 1952
Denmark	2 February 1952	Portugal	8 February 1952
France	14 February 1952	United Kingdom of	
Iceland	29 January 1952	Great Britain and	
Italy	15 February 1952	Northern Ireland	6 December 1951
Luxembourg	5 February 1952	United States of	
		America	11 February 1952

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 28 March 1952.

Accessions to the North Atlantic Treaty.

Instruments received by the Government of the United States of America on:

18 February 1952

Greece

Turkey

By virtue of deposit of the instrument of accession by the Government of Turkey, the amendment to the North Atlantic Treaty set forth in article II of the above-mentioned Protocol on the accession of Greece and Turkey became effective on 18 February 1952.

Certified statement relating to the above-mentioned accessions was registered by the United States of America on 28 March 1952.

No. 1397 Echange de lettres constituant un accord entre la Belgique et les Pays-Bas concernant la réparation réciproque des dommages de guerre à la propriété privée. Bruxelles, 4 et 14 juin 1951.

Echange de lettres constituant un arrangement modifiant l'alinéa 1er de l'article 2 de l'accord mentionné ci-dessus. Bruxelles, 10 juillet et 21 septembre 1951.

Entré en vigueur le 21 septembre 1951 par l'échange desdites lettres. Cet arrangement est applicable aux territoires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 26 mars 1952.

No. 541 Traité de l'Atlantique Nord. Signé à Washington, le 4 avril 1949.

Protocole au Traité de l'Atlantique Nord sur l'accession de la Grèce et de la Turquie. Ouvert à la signature à Londres, le 17 octobre 1951.

Entré en vigueur le 15 février 1952 à la suite de la réception par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique des notifications d'acceptation émanant de toutes les parties au Traité de l'Atlantique Nord, conformément à l'article III. Ces notifications ont été reçues aux dates suivantes :

Belgique	14 février 1952	Pays-Bas	7 février 1952
Canada	21 janvier 1952	Norvège	24 janvier 1952
Danemark	2 février 1952	Portugal	8 février 1952
France	14 février 1952	Royaume-Uni de	
Islande	29 janvier 1952	Grande-Bretagne et	
Italie	15 février 1952	d'Irlande du Nord	6 décembre 1951
Luxembourg	5 février 1952	Etats-Unis	
		d'Amérique	11 février 1952

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 mars 1952.

Accessions au Traité de l'Atlantique Nord

Instruments reçus par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique le:

18 février 1952

Grèce

Turquie

A la suite du dépôt de l'instrument d'accession du Gouvernement turc, la modification au Traité de l'Atlantique Nord contenue dans l'article II du Protocole susmentionné sur l'accession de la Grèce et de la Turquie a pris effet le 18 février 1952.

La déclaration certifiée relative à l'accession susmentionnée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 28 mars 1952.

No. 1604 Basic Agreement between the United Nations, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Labour Organisation, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Health Organization, Members of the Technical Assistance Board, and the Government of Haiti for the provision of technical assistance.
Signed at Port-au-Prince, on 28 June 1951.

Agreement No. 1, between the International Labour Organisation and the Government of Haiti, supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Port-au-Prince, on 13 November 1951.

Came into force on 8 January 1952, the date of entry into force of the Basic Agreement, in accordance with article IV.

Official text: French.

Agreement No. 2, between the International Labour Organisation and the Government of Haiti, supplementary to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Port-au-Prince, on 13 November 1951.

Came into force on 8 January 1952, date of entry into force of the Basic Agreement, in accordance with article IV.

Official text: French.

Registered by the International Labour Organisation on 26 March 1952.

No. 186 Protocol signed at Lake Success, New York on 11 December 1946, amending the Agreements, Conventions and Protocols on Narcotic Drugs concluded at The Hague on 23 January 1912, at Geneva on 11 February 1925 and 19 February 1925 and 13 July 1931, at Bangkok on 27 November 1931 and at Geneva on 26 June 1936.

Acceptance:

Instrument deposited on:

27 March 1952
Japan.

No. 1604 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation mondiale de la santé (membres du bureau de l'assistance technique) et le Gouvernement d'Haïti, relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Port-au-Prince, le 28 juin 1951.

Accord No.1 entre l'Organisation internationale du Travail et le Gouvernement de Haïti, complétant l'Accord de base susmentionné. Signé à Port-au-Prince, le 13 novembre 1951.

Entré en vigueur le 8 janvier 1952, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base, conformément à l'article IV.

Texte officiel français.

Accord No.2 entre l'Organisation internationale du Travail et le Gouvernement de Haïti complétant l'Accord de base susmentionné. Signé à Port-au-Prince, le 13 novembre 1951.

Entré en vigueur le 8 janvier 1952, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base, conformément à l'article IV.

Texte officiel français.

Enregistrés par l'Organisation internationale du Travail le 26 mars 1952.

No. 186 Protocole signé à Lake Success, New-York, le 11 décembre 1946, amendant les Accords, Conventions et Protocoles sur les stupéfiants conclus à La Haye le 23 janvier 1912, à Genève le 11 février 1925, le 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève le 26 juin 1936.

Acceptation :

Instrument déposé le :

27 mars 1952
Japon.

No. 1075 Basic Agreement between the United Nations, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Labour Organisation, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Health Organization and Burma for the provision of technical assistance. Signed at New York on 5 March 1951.

Supplementary Agreement No. 4 between the United Nations and the Government of Burma to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Washington on 26 March 1952 and at New York, on 31 March 1952.

Came into force on 31 March 1952, upon signature, in accordance with article IV(1).

Official text: English.

Registered ex officio on 31 March 1952.

No. 1258 Basic Agreement between the United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization and World Health Organization (Members of the Technical Assistance Board) and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the provision of technical assistance to the Trust, Non-Self-Governing and other territories for whose international relations the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is responsible. Signed at New York, on 25 June 1951.

Supplementary agreement between the World Health Organization and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (with respect to Brunei) for the provision of technical assistance. Signed at Brunei, on 8 September 1951 and at Manila, on 19 September 1951.

Came into force on 19 September 1951 by signature.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 31 March 1952.

No. 1264 Declaration on the Construction of main international traffic arteries, signed at Geneva, on 16 September 1950.

Accession:

Instrument deposited on:

31 March 1952

Sweden.

No. 1075 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, et l'Organisation mondiale de la santé et la Birmanie relatif à la fourniture d'assistance technique. Signé à New-York le 5 mars 1951.

Accord complémentaire No.4 de l'Accord de base susmentionné, entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la Birmanie. Signé à Washington, le 26 mars 1952 et à New-York, le 31 mars 1952.

Entré en vigueur le 31 mars 1952, date de la signature, conformément à l'article IV (1).

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 31 mars 1952.

No. 1258 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation mondiale de la santé (membres du bureau de l'assistance technique) et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la fourniture d'assistance technique aux Territoires sous tutelle, aux Territoires non autonomes et aux autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord assure les relations internationales. Signé à New-York le 25 juin 1951.

Accord complémentaire entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (agissant au nom de Brunei) relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Brunei, le 8 septembre 1951 et à Manille, le 19 septembre 1951.

Entré en vigueur, par signature, le 19 septembre 1951.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 31 mars 1952.

No. 1264 Déclaration sur la construction de grande routes de trafic international. Signée à Genève le 16 septembre 1950.

Adhésion :

Instrument déposé le :

31 mars 1952

Suède.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc.,
concerning treaties and international agreements
registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 3459 Convention concerning the unification of road signals,
signed at Geneva on 30 March 1931.

Denunciation:

Notification received on:

31 March 1952
Sweden
(to take effect on 1 April 1953)

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant
les traités et accords internationaux, enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations

No. 3459 Convention sur l'unification de la signalisation routière,
signée à Genève, le 30 mars 1931.

Dénonciation:

Notification reçue le :

31 mars 1952
Suède
(pour prendre effet le 1er avril 1953).